



**UNIUNEA EUROPEANĂ**

**PARLAMENTUL EUROPEAN**

**CONSILIUL**

**Bruxelles, 31 mai 2023  
(OR. en)**

**2023/0051 (COD)  
LEX 2242**

**PE-CONS 19/1/23  
REV 1**

**POLCOM 67  
COEST 259  
CODEC 633**

**REGULAMENT**

**AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI  
PRIVIND MĂSURILE DE LIBERALIZARE TEMPORARĂ A COMERȚULUI  
ÎN COMPLETAREA CONCESIILOR COMERCIALE  
APLICABILE PRODUSELOR UCRAINENE  
ÎN TEMEIUL ACORDULUI DE ASOCIERE DINTRE UNIUNEA EUROPEANĂ  
ȘI COMUNITATEA EUROPEANĂ A ENERGIEI ATOMICE  
ȘI STATELE MEMBRE ALE ACESTORA, PE DE O PARTE,  
ȘI UCRAINA, PE DE ALTĂ PARTE**

**REGULAMENTUL (UE) 2023/...**  
**AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**din 31 mai 2023**

**privind măsurile de liberalizare temporară a comerțului în completarea  
concesiilor comerciale aplicabile produselor ucrainene în temeiul Acordului de asociere  
dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice  
și statele membre ale acestora, pe de o parte,  
și Ucraina, pe de altă parte**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207  
alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Poziția Parlamentului European din 9 mai 2023 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului 25 mai 2023.

întrucât:

- (1) Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte<sup>1</sup> (denumit în continuare „Acordul de asociere”) reprezintă baza relației dintre Uniune și Ucraina. În conformitate cu Decizia 2014/668/UE a Consiliului<sup>2</sup>, titlul IV din Acordul de asociere, care se referă la comerț și aspecte legate de comerț, s-a aplicat cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2016 și a intrat în vigoare la 1 septembrie 2017, în urma ratificării de către toate statele membre.
- (2) Acordul de asociere exprimă dorința părților la Acordul de asociere (denumite în continuare „părțile”) de a-și consolida și extinde relațiile într-un mod ambițios și inovator, pentru a facilita și a realiza o integrare economică treptată, cu respectarea drepturilor și obligațiilor care decurg din calitatea părților de membru al Organizației Mondiale a Comerțului.

---

<sup>1</sup> JO L 161, 29.5.2014, p. 3.

<sup>2</sup> Decizia 2014/668/UE a Consiliului din 23 iunie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, în ceea ce privește titlul III (cu excepția dispozițiilor referitoare la tratamentul aplicat resortisanților țărilor terțe care lucrează cu forme legale pe teritoriul celeilalte părți) și titlurile IV, V, VI și VII din acord, precum și a anexelor și protocoalelor aferente (JO L 278, 20.9.2014, p. 1).

- (3) Articolul 25 din Acordul de asociere prevede instituirea progresivă a unei zone de liber schimb între părți, în conformitate cu articolul XXIV din Acordul General pentru Tarife și Comerț din 1994 (denumit în continuare „GATT 1994”). În acest scop, articolul 29 din Acordul de asociere prevede eliminarea progresivă a taxelor vamale în conformitate cu programul inclus în acesta, precum și posibilitatea de a accelera și de a extinde domeniul de aplicare a unei asemenea eliminări. Articolul 48 din Acordul de asociere prevede că interesul public trebuie luat în considerare înainte de aplicarea măsurilor antidumping între părți.
- (4) Războiul de agresiune neprovocat și nejustificat al Rusiei împotriva Ucrainei începând cu 24 februarie 2022 a avut un impact negativ profund asupra capacității Ucrainei de a face schimburi comerciale cu restul lumii, atât din cauza distrugerii capacității de producție, cât și din cauza indisponibilității unei părți semnificative a mijloacelor de transport, ca urmare, de exemplu, a restricționării și incertitudinii accesului la Marea Neagră. În aceste circumstanțe excepționale și pentru a atenua impactul economic negativ al războiului de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, este necesar să se accelereze dezvoltarea unor relații economice mai strânse între Uniune și Ucraina pentru a oferi sprijin continuu autorităților și populației ucrainene. Prin urmare, este necesar și oportun să se stimuleze în continuare fluxurile comerciale și să se acorde concesiile sub forma unor măsuri de liberalizare a comerțului pentru toate produsele, în conformitate cu accelerarea eliminării taxelor vamale pentru schimburile comerciale dintre Uniune și Ucraina.

- (5) În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), Uniunea asigură coerența dintre diferitele domenii ale acțiunii sale externe. În temeiul articolului 207 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), politica comercială comună se desfășoară în cadrul principiilor și al obiectivelor acțiunii externe a Uniunii.
- (6) Regulamentul (UE) 2022/870 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> expiră la 5 iunie 2023.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) 2022/870 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2022 privind măsurile de liberalizare temporară a comerțului în completarea concesiilor comerciale aplicabile produselor ucrainene în temeiul Acordului de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte (JO L 152, 3.6.2022, p. 103).

- (7) Măsurile de liberalizare a comerțului stabilite prin prezentul regulament ar trebui să îmbrace următoarea formă: (i) suspendarea aplicării sistemului prețurilor de intrare pentru fructe și legume; (ii) suspendarea contingentelor tarifare și a taxelor la import; (iii) prin derogare de la articolul 14 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup>, taxele antidumping la importurile originare din Ucraina efectuate în cursul aplicării prezentului regulament nu ar trebui să fie percepute în niciun moment, nici după expirarea prezentului regulament; și (iv) suspendarea temporară a aplicării Regulamentului (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>2</sup>. Prin intermediul măsurilor respective, Uniunea va oferi, de fapt, un sprijin temporar economic și financiar adecvat în beneficiul Ucrainei și al operatorilor economici care sunt afectați.
- (8) În scopul prevenirii fraudelor, regimurile preferențiale stabilite de prezentul regulament ar trebui să fie condiționate de respectarea de către Ucraina a tuturor condițiilor relevante pentru obținerea de avantaje care decurg din Acordul de asociere, inclusiv a regulilor de origine a produselor în cauză și a procedurilor aferente, precum și de implicarea Ucrainei în cooperarea administrativă strânsă cu Uniunea, astfel cum se prevede în Acordul de asociere.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21).

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor (JO L 83, 27.3.2015, p. 16).

- (9) Ucraina ar trebui să se abțină de la introducerea unor noi taxe vamale sau a unor taxe cu efect echivalent, precum și a unor noi restricții cantitative sau a unor măsuri cu efect echivalent, de la creșterea nivelurilor taxelor vamale sau ale altor taxe în vigoare, sau de la introducerea oricăror alte restricții privind schimburile comerciale cu Uniunea, cu excepția cazului în care introducerea acestora ar fi justificată în mod clar în contextul războiului de agresiune al Rusiei. În cazul nerespectării de către Ucraina a oricăreia dintre condițiile respective, Comisia ar trebui să fie împuternicită să suspende temporar toate sau o parte din regimurile preferențiale stabilite de prezentul regulament.
- (10) Articolul 2 din Acordul de asociere prevede, printre altele, că respectarea principiilor democratice, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale, promovarea respectării principiilor suveranității și integrității teritoriale, inviolabilității frontierelor și independenței, precum și combaterea proliferării armelor de distrugere în masă, a materialelor conexe și a vectorilor acestora constituie elemente esențiale ale Acordului de asociere. În plus, articolul 3 din Acordul de asociere precizează că statul de drept, buna guvernare, combaterea corupției, combaterea diferitelor forme de criminalitate organizată transnațională și terorism, promovarea dezvoltării durabile și multilateralismul eficace sunt esențiale pentru consolidarea relației dintre părți. Este adecvat să se introducă posibilitatea de a suspenda temporar regimurile preferențiale stabilite prin prezentul regulament în cazul nerespectării de către Ucraina a principiilor generale ale Acordului de asociere, astfel cum se prevede și în alte acorduri de asociere încheiate de Uniune.

- (11) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei pentru a suspenda temporar regimurile preferențiale prevăzute la articolul 1 alineatul (1) în cazul în care condițiile de acordare a dreptului la regimurile preferențiale respective nu mai sunt îndeplinite și pentru a introduce măsuri de salvagardare în cazurile în care piețele de produse similare sau direct concurente din Uniune sunt afectate în mod negativ de importurile efectuate în temeiul prezentului regulament. Respectivetele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup>.
- (12) Sub rezerva unei evaluări de către Comisie, realizate în contextul monitorizării periodice a impactului prezentului regulament și lansate fie în urma unei cereri justificate în mod corespunzător din partea unui stat membru, fie la inițiativa Comisiei, este necesar să se prevadă posibilitatea de a reintroduce taxele vamale aplicabile în mod normal în temeiul Acordului de asociere pentru importurile oricăror produse care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament și care afectează în mod negativ piața Uniunii pentru produse similare sau direct concurente.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (13) Raportul anual al Comisiei privind punerea în aplicare a zonei de liber schimb aprofundate și cuprinzătoare, care este parte integrantă din Acordul de asociere, ar trebui să includă o evaluare detaliată a punerii în aplicare a măsurilor de liberalizare a comerțului stabilite de prezentul regulament.
- (14) Având în vedere urgența situației economice din Ucraina și expirarea Regulamentului (UE) 2022/870 la 5 iunie 2023, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la data de 6 iunie 2023,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*  
*Măsuri de liberalizare a comerțului*

- (1) Se introduc următoarele regimuri preferențiale:
  - (a) aplicarea sistemului prețurilor de intrare se suspendă pentru acele produse pentru care se aplică, astfel cum se specifică în anexa I-A la Acordul de asociere. Nu se aplică taxe vamale importurilor produselor respective;
  - (b) toate contingentele tarifare stabilite în temeiul anexei I-A la Acordul de asociere se suspendă, iar produsele care fac obiectul contingentelor respective sunt admise la importul în Uniune din Ucraina fără taxe vamale.
- (2) Prin derogare de la articolul 14 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (UE) 2016/1036, taxele antidumping la importurile originare din Ucraina efectuate în cursul aplicării prezentului regulament nu se percep în niciun moment, nici după expirarea prezentului regulament.
- (3) Aplicarea Regulamentului (UE) 2015/478 se suspendă temporar în ceea ce privește importurile originare din Ucraina.

## *Articolul 2*

### *Condiții de acordare a regimurilor preferențiale*

Regimurile preferențiale prevăzute la articolul 1 alineatul (1) sunt supuse următoarelor condiții:

- (a) respectarea regulilor de origine a produselor și a procedurilor aferente, astfel cum se prevede în Acordul de asociere;
- (b) neintroducerea de către Ucraina a unor noi taxe vamale sau a unor taxe cu efect echivalent, precum și a unor noi restricții cantitative sau a unor măsuri cu efect echivalent asupra importurilor originare din Uniune, păstrarea taxelor vamale și a celorlalte taxe la nivelurile actuale și neintroducerea oricăror alte restricții privind comerțul cu Uniunea, inclusiv a unor măsuri administrative interne discriminatorii, cu excepția cazului în care introducerea acestora ar fi justificată în mod clar în contextul războiului; și
- (c) respectarea de către Ucraina a principiilor democratice, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale și respectarea principiilor statului de drept, precum și eforturile continue și susținute în ceea ce privește lupta împotriva corupției și a activităților ilegale prevăzute la articolele 2, 3 și 22 din Acordul de asociere.

### *Articolul 3*

#### *Suspendarea temporară*

- (1) În cazul în care constată că există suficiente dovezi ale nerespectării de către Ucraina a condițiilor stabilite la articolul 2, Comisia poate suspenda, integral sau parțial, prin intermediul unui act de punere în aplicare, regimurile preferențiale prevăzute la articolul 1 alineatul (1). Respectivul act de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 5 alineatul (3).
- (2) În cazul în care un stat membru solicită Comisiei să suspende oricare dintre regimurile preferențiale din cauza nerespectării de către Ucraina a condițiilor stabilite la articolul 2 litera (b), Comisia furnizează un aviz motivat, în termen de patru luni de la data solicitării, în care precizează dacă plângerea referitoare la nerespectarea de către Ucraina a condițiilor respective este întemeiată. În cazul în care concluzionează că plângerea este întemeiată, Comisia inițiază procedura menționată la alineatul (1) din prezentul articol.

#### *Articolul 4*

##### *Măsuri de salvagardare accelerate*

- (1) În cazul în care un produs originar din Ucraina este importat în condiții care afectează în mod negativ piața Uniunii pentru produse similare sau direct concurente, Comisia poate reintroduce în orice moment taxele vamale care ar fi altfel aplicabile importurilor produsului respectiv în temeiul Acordului de asociere, prin intermediul unui act de punere în aplicare. Respectivul act de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 5 alineatul (3).

Taxele vamale care ar fi altfel aplicabile în temeiul Acordului de asociere pot fi reintroduse pe durata necesară pentru a contracara efectele negative cauzate pe piața Uniunii pentru produse similare sau direct concurente.

- (2) Comisia monitorizează periodic impactul prezentului regulament, ținând seama de informațiile privind exporturile, importurile, prețurile de pe piața Uniunii și producția Uniunii a produselor care fac obiectul măsurilor de liberalizare a comerțului în temeiul articolului 1 alineatul (1) litera (b).

Comisia informează statele membre o dată la două luni cu privire la rezultatele monitorizării periodice, începând cu data intrării în vigoare a prezentului regulament.

- (3) Comisia realizează o evaluare a situației pieței Uniunii pentru produse similare sau direct concurente, în vederea reintroducerii taxelor vamale. Evaluarea respectivă este inițiată:
- (a) în urma unei cereri justificate în mod corespunzător din partea unui stat membru, care include suficiente elemente de probă *prima facie* de care dispune în mod rezonabil statul membru respectiv în temeiul alineatului (4), cu privire la importurile care afectează în mod negativ piața menționată la alineatul (1); sau
  - (b) din proprie inițiativă, după ce Comisia a constatat că există suficiente elemente de probă *prima facie* privind importurile care afectează în mod negativ piața menționată la alineatul (1).

Evaluarea menționată la primul paragraf se încheie în trei luni de la inițierea acesteia.

- (4) Atunci când realizează evaluarea în temeiul alineatului (3), Comisia ia în considerare toate evoluțiile relevante ale pieței, inclusiv impactul importurilor în cauză asupra situației pieței Uniunii pentru produse similare sau direct concurente. Această evaluare include factori precum:
- (a) rata și volumul creșterii importurilor din Ucraina a produsului în cauză în termeni absoluți și relativi;

- (b) efectul importurilor în cauză asupra producției și a prețurilor din Uniune, luând în considerare, în același timp, evoluția importurilor din alte surse.

Prezenta listă nu este exhaustivă și pot fi luați în considerare și alți factori relevanți.

- (5) În cazul în care, în urma evaluării menționate la alineatul (3), Comisia consideră că piața Uniunii pentru produse similare sau direct concurente a fost afectată în mod negativ și intenționează să reintroducă taxele vamale, aceasta publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* un aviz prin care anunță reintroducerea taxelor vamale care ar fi altfel aplicabile importurilor produsului respectiv în temeiul Acordului de asociere. Avizul prezintă un rezumat al principalelor rezultate ale evaluării accelerate și precizează termenul în care părțile interesate își pot prezenta punctul de vedere în scris. Termenul respectiv nu depășește 10 zile de la data publicării avizului.
- (6) În cazul în care circumstanțe excepționale impun o acțiune imediată, Comisia poate lua orice măsură preventivă necesară, fără a urma procedura prevăzută la alineatul (5) și după informarea Comitetului pentru măsuri de salvagardare instituit prin articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/478.

*Articolul 5*  
*Procedura comitetului*

- (1) Comisia este asistată de Comitetul Codului Vamal instituit prin articolul 285 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> cu privire la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament. Respectivul comitet reprezintă un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) Comisia este asistată de Comitetul pentru măsuri de salvagardare instituit prin articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/478 cu privire la articolul 4 alineatul (1) din prezentul regulament. Respectivul comitet reprezintă un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

## *Articolul 6*

### *Evaluarea punerii în aplicare a măsurilor de liberalizare a comerțului*

Raportul anual al Comisiei privind punerea în aplicare a zonei de liber schimb aprofundate și cuprinzătoare include o evaluare detaliată a punerii în aplicare a măsurilor de liberalizare a comerțului prevăzute în prezentul regulament și include, după caz, o evaluare a impactului social al acestor măsuri în Ucraina și în Uniune. Informațiile privind importurile produselor în temeiul articolului 1 alineatul (1) litera (b) se pun la dispoziție pe site-ul web al Comisiei și se actualizează lunar.

## *Articolul 7*

### *Intrarea în vigoare și aplicarea*

Prezentul regulament intră în vigoare la 6 iunie 2023.

Prezentul regulament se aplică până la 5 iunie 2024.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European*

*Președinta*

*Pentru Consiliu*

*Președintele*